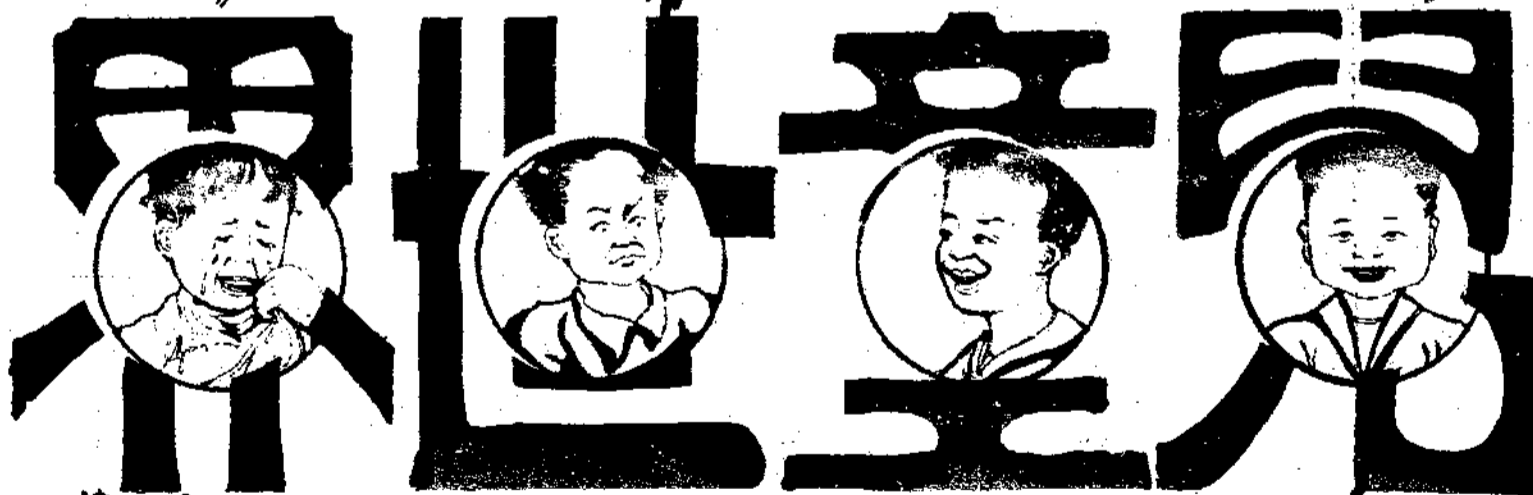


中華郵務局特准掛號認爲立券之報紙



第二十二卷 第二十一期
第 二 百 零 四 册

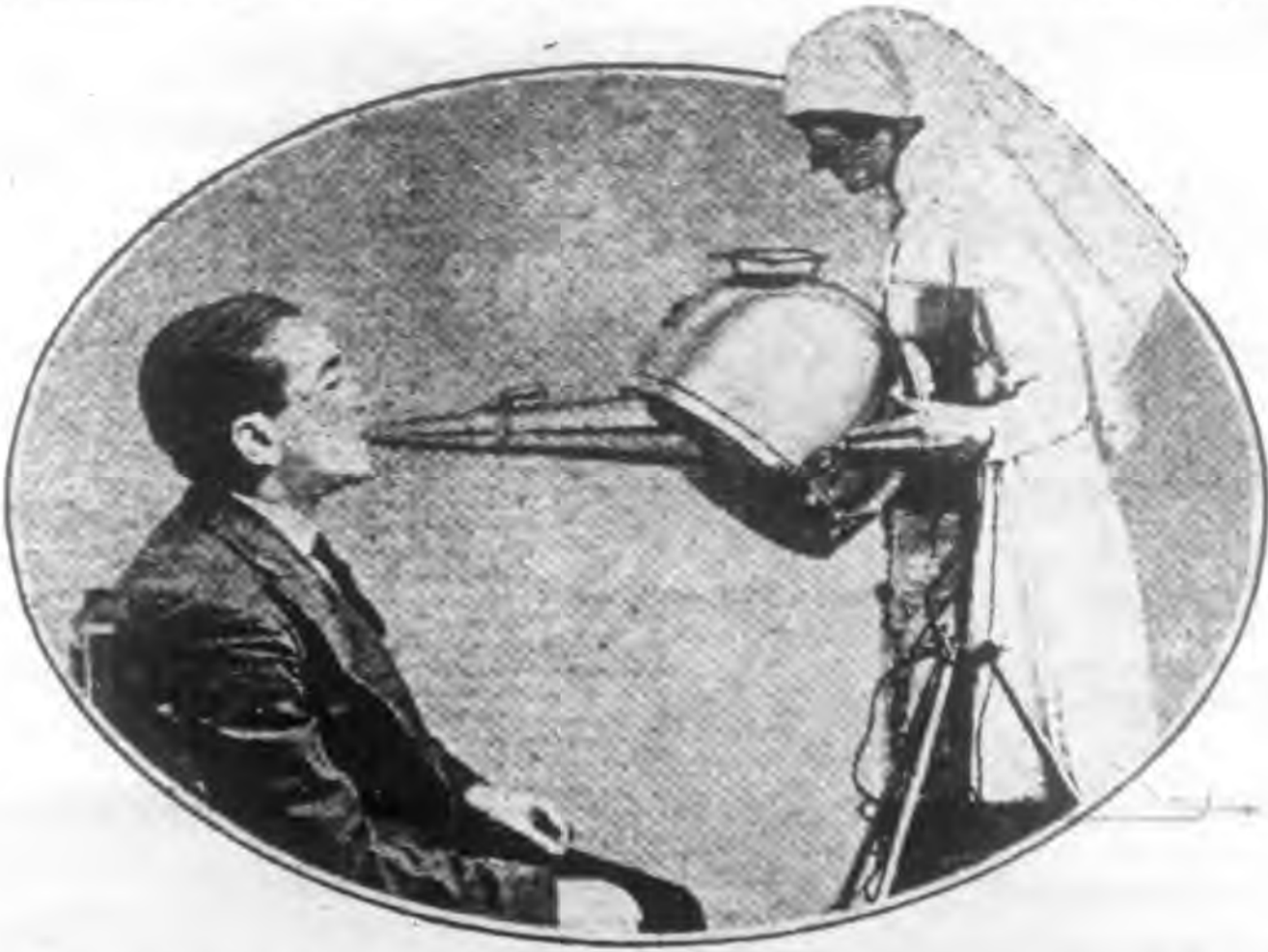


兒童世界社印行

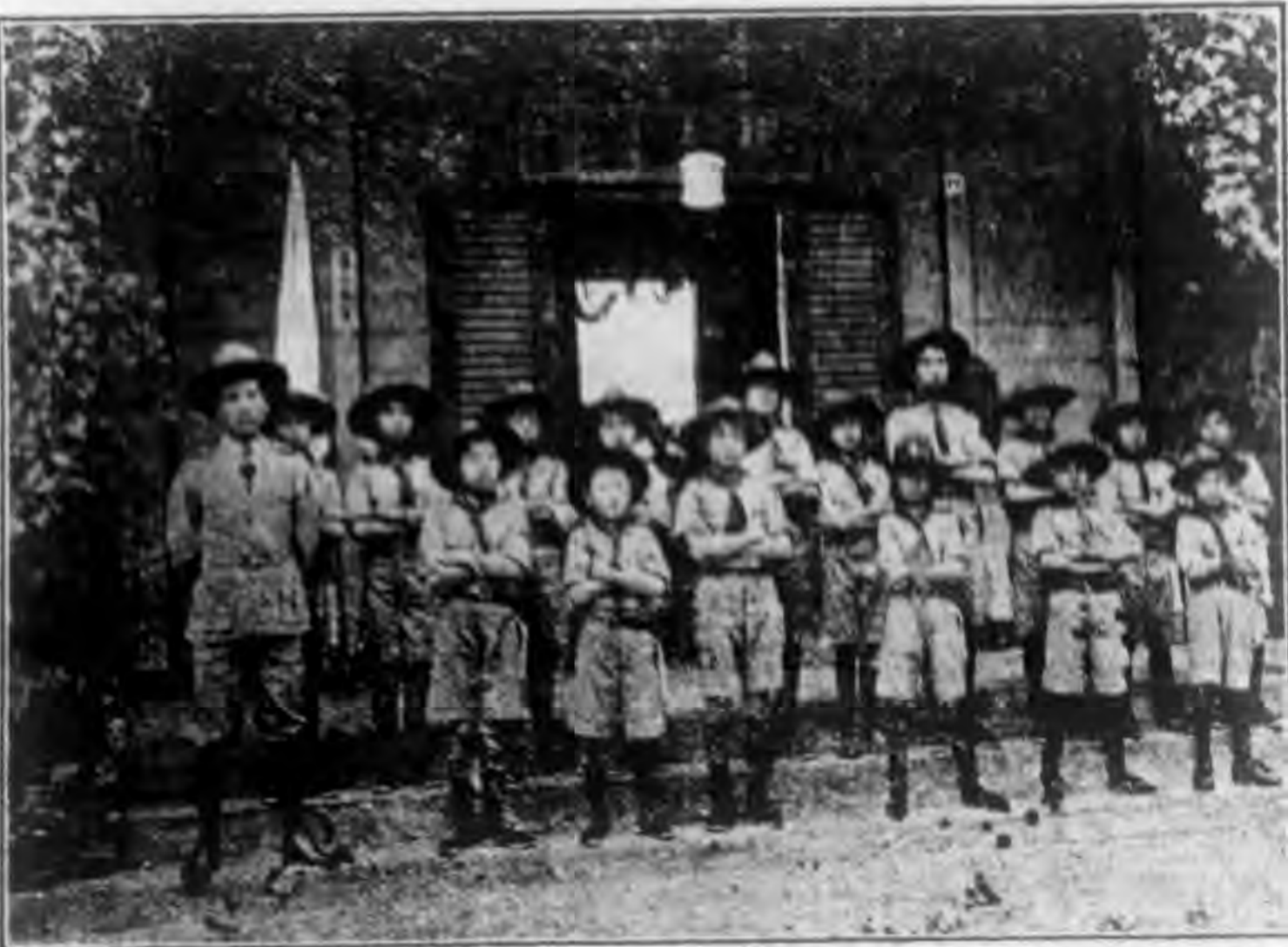
科學珍聞與讀者照片

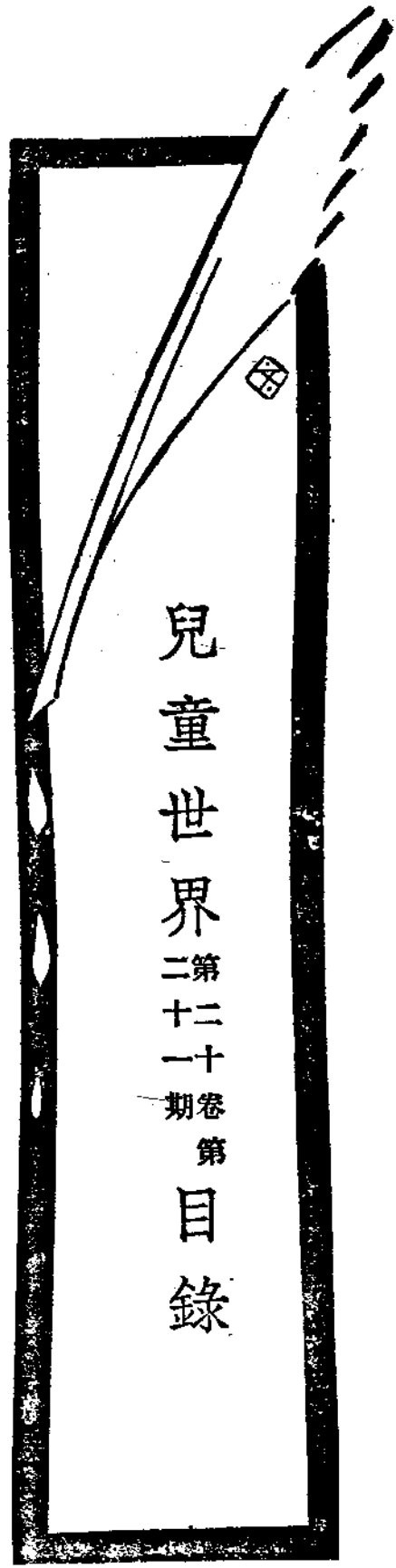
▲吃太陽光

(請參看本期的說明)



▲南洋亞齊冷沙中華學校男女童子軍攝影





兒童世界 第二十一卷 第一期 目錄

狡兔之敵 (封面畫) : : : : : 靜 嫻 : : :
 科學珍聞與讀者照片 (封後銅版插圖) : : : : :
 小孩子比大人聰明 (小說) : : : : : 守 一 : 1
 乘錯了 (笑話) : : : : : 童 心 : 3
 獵人與雉 (童話) : : : : : 卓 呆 : 4
 賣花老人 (兒歌) : : : : : 項 芻 言 : 7
 盪跳板變做賽跑 (熊夫人幼稚園) 守 一 : 8
 噢太陽光 (科學珍聞) : : : : : 林 三 : 8
 做手工的石膏何以會變堅硬呢 (常識問
 答) : : : : : 履 彬 : 9

唱個唱 (寶應的兒歌) : : : : : 顧 夢 儂 : 10
 猴子救友 (短篇故事) : : : : : 一 泓 : 11
 活動紙戲院 (手工) : : : : : 蕭 雨 青 : 12
 怎樣補救燒焦的飯 (小智識) : : : : : 彬 : 13
 不可不聽 (童話) : : : : : 陳 伯 吹 : 14
 山羊戰妖魔 (遊戲) : : : : : 蕭 雨 青 : 16
 等不得 (兒童作品) : : : : : 黃 愛 蘭 : 17
 攸力栖茲故事 (長篇故事) : : : : : 甘 棠 : 18
 編輯者話 : : : : : : : : : : : 21
 懸賞第一六四 : : : : : : : : : : : :

小孩子比大人聰明

俄國托爾斯泰著 守 一譯

那是「復活節」[○]的時候。雪車剛是不用；雪仍積在園子裏；融了的雪水，流到街中。

有兩個不同居的女孩子，在一條巷裏相遇，污穢的水，從人家田場裏流出來，流到這條巷裏，聚成一個大水潭。兩個女孩子中，一個年紀小些，一個年紀稍大。她們的母親都替她們穿了一件新的上衣。年紀小些的那個女孩子，穿了一件藍色的上衣，年紀稍大的一個，却穿了一件印着黃色的上衣，她們的頭上，都包着一條紅色的手巾。她們是從禮拜堂裏出來，在此相遇，她們初時各把自己的新衣服互相誇示，接着便一同遊戲。一會兒，她們忽然想要到水

裏去頑，那個年紀小些的姑娘，就連鞋和襪往水裏走，那個年紀稍大的姑娘却阻住她道：

「馬拉沙，不要連鞋和襪的到水裏去，你的媽是要打罵你的。我要把鞋襪脫去，你也脫了才是。」

她們都把鞋襪脫去；撈起了裙腳，隔着水潭，面對面的各向水潭走下去，水浸到馬拉沙的腳踝，她說：

「阿科亞，水很深，我有點怕哩！」

阿科亞答道：「來呀，不要怕。水不會再深的了。」

當她們彼此走近的時候，阿科亞說：

「喂，馬拉沙，不要踢水。好好的走！」

話剛說完，馬拉沙把脚向水裏一踏，水就濺

○ 紀念耶穌復活之祭，即每年三月二十一日以後月圓後之第一日曜日。

到阿科亞的上衣上，連眼鼻都是水。阿科亞見上衣染着污點，不禁惱怒着，追着馬拉沙要打。馬拉沙知道闖了禍，心裏害怕，便走到水潭外，逃回家去。那時候，阿科亞的母親恰巧從這裏經過，看見她女兒的裙濕了，衫袖也弄髒了，便說：

「你這不學好的小孩子，怎會把衣服弄髒的？」

阿科亞答道：「是馬拉沙故意弄髒的。」

阿科亞的媽聽說，便抓馬拉沙打她的後頸。馬拉沙大哭起來，整條街都聽見了。她的母親就走出來。

她說：「你爲甚麼打我的女兒？」接着便罵她的鄰舍。於是她們對罵起來。男人也走出來了，街中站滿了一大堆人，大家高罵着，沒有一個肯相讓。後來，有一個人把一個人推了一推，

事情將要大家打起來了，阿科亞的祖母便擠



「頸後的她打沙拉馬住抓媽的亞科阿」

到人叢裏，想把她們勸開來。
「朋友，你們是怎樣想的？你們這樣的吵鬧，

是應該的嗎？何況在這麼的一個日子裏哩！這是大家快樂的日子，不是叫你們吵鬧的呀。」

他們把這個老婦的話，置之不理，並且差不多把這老婆婆推倒了。她實在沒有能力能為着馬拉沙及阿科亞而鬥的羣衆調解開來。當那兩個婦人在對罵的時候，阿科亞已經把衣上的泥抹去了，再走到水潭裏去。她拿了一塊石頭，把水潭前面的泥抓去，使成一條小溝，好教水流到街中去。一會兒，馬拉沙也拿了一片小木板來幫她掘那條小溝。在男人們正要打起來的時候，水從兩個小姑娘掘的那條小溝流到街中，直向那班男人和婦人站着的地方衝去。兩個小姑娘却跟着水走，一邊一個。

阿科亞叫道：「馬拉沙，捉住牠！捉住牠！」

馬拉沙只是笑着，一句話也說不出來。

兩個小姑娘看着那塊小木片在水上浮去，

很是高興，鑽到那堆男人的裏面去；老婆婆看見她們倆，對那班男人道：

「你們可不害羞嗎？你們為着這兩個小姑娘要打起架來，但是，這兩個小姑娘已經把那件事忘了，並且很快樂的一同在遊戲了。可愛的小靈魂呀！她們比你們聰明哩！」

那班男人，看着這兩個小姑娘，不禁慚愧起來，並且好笑他們自己的胡鬧，於是各人回到自己的家裏去了。

乘錯了（笑話）

浙江開化
女子小學 董心

先生教學生做乘法，口裏念道：「七四二十八。」

一個學生說：「乘錯了。」先生說：「怎麼會錯呢？」那學生說：「我店裏的夥計教徒弟學算帳，常常說「七四七十一。」所以知道你錯了。」

獵人與雉 (童話)

卓 呆

在

極遠的寒帶地方，下着雪，凡野中及山上，俱被白雪遮蔽到，早晨的太陽光一照，就閃閃有光，變成銀色。山裏更厲害，冬天只是深深的被雪封閉着。

有一天，山中狂風大雪交作，嗚嗚嗚的風聲，把樹枝等物雨點似的吹散。有一個獵人，正在那邊行走，他只是低着頭，呼吸很苦的走着，若是抬起頭來，那一定耳目口鼻，都要被風雪攻擊咧。

但是一個不小心，腳就要滑跌了，落入谷中，所以時時抬起頭來，在那裏定行走的方向。

獵人擎着獵鎗，從朝晨就過來打獵，在谷間林中，走來走去，尋覓動物。

一過正午，突然狂風大雪來了，恰巧今天什麼也得不到，所以就嘆着道：「這麼大的風雪，受不住了！」他自



獵人兩手捧起野雞來看

尺的樹木，也非觸到鼻前，看不見了。最困難的，是自己的足跡，已被雪埋沒，打算尋着這足跡回去時，到底迷了路，無法回去了。這麼雪不肯稍停的深山中，獵人不知徘徊了多少時間，足也疲乏了，身體也漸漸受了寒，凍得不堪

言自語，揹着獵鎗，便踏雪而歸。不料雪勢更大，方纔還黑沈沈看得清楚的樹林，早被雪封閉，就是只離開三

麼好呢！忽然把頭一抬，見風雪之勢，平和些了，他便心裏一寬，向四面瞧瞧。

了寒，再加時候已近日暮，這低着頭的獵人，真覺得只有一個暗影，在一望無際的雪上點綴着。他嘆了一口氣道：「叫我怎麼

他想先休息休息疲乏的脚，所以打算在什麼地方，尋一棵大樹，姑且歇了一下。他見遠遠有一黑物，不禁喜道：「噢，那邊有房屋！有房屋！」頓時精神充足，就踏着雪前進。

但是趕到了那邊一看，這並不是人家，乃是一棵大松樹！獵人就在樹根上坐下來，靠着樹幹，休息那疲倦的身體。雪雖已晴，那松葉間還常常有雪漏下來，打到獵人臉上。

獵人的眼睛，漸漸成了細縫。他要打算睜大，那上眼皮與下眼皮，自己接近着，到後來，到底睡着了。他心裏所掛念着的自己的家，和這四邊的雪世界，一齊已在獵人心頭消滅乾淨。

又歇了約摸十分鐘光景，有一樣東西，打在獵人肩頭，又落在他膝上，他正熟睡着，也被驚醒了。一看，是一

隻野雞。他不禁狂叫起來：「若是落在別人手中，倒不去管他，落到我獵人手中來，不是奇事麼？」

只見野雞縮着脚，兩翼很無力，呼吸苦極，頭也低垂着。獵人在平日，一也不驚駭的飛起來，將頭頸垂到胸際，儘他觀看。後來獵人曉得野雞瞎了一隻眼睛了，心裏很可憐牠，暗想：「一定受了這風雪，將要凍死喇。我也在這山中，被雪攻得很苦，人與鳥，



獵人見屋中生火着便推門進去

本來是一樣的，不錯，我來把牠納入懷中罷！這麼一來，牠也可以煖些，我也可以煖些。獵人想定，忙將

定以為大幸，要拿牠回去了；但是現在見了這可憐狀態，一點沒有這種心思。獵人兩手捧起野雞來看看，野雞

野雞納入自己懷中。本來野雞受着風吹之苦，好容易看見一棵大松樹，棲在這松枝上時，不料凍得混身無力，便從松樹上落

下去了，自然牠也不曉得下面是一個可怕的獵人，並且凍也凍得糊糊塗塗咧。

獵人第二次又睡着。後來懷中的野雞，身體漸漸溫暖，精神也充足些，頸與足一齊有力了，那時方始覺得自己在人的懷中溫暖着。若是會說話，不知要對獵人說什麼感謝的話咧，此刻這野雞不能說話，只好心中感激罷了。

一回兒，野雞高興起來，從獵人懷中飛出來，在雪上徘徊着。獵人還不曉得，正在那裏熟睡。獵人第二次醒來，雪已經完全晴了，但是紅色夕陽，正沒入遠遠的山後去咧，山上的雪，宛如撒着金粉。獵人一想：「不好，此時不走，等待何時！」急急站起身來，要想下山，其時忽然覺得懷中的野雞不見了。他很奇怪，對四面一看，僅

見雪上留有野雞的足跡。

他暗道：「莫不是這野雞要尋食，特地往有人家的地方去了？」他想了想，就跟着這足跡尋去，好得這足跡不消滅，只管連續着。

走了約有三十分鐘，獵人到了一所小屋面前。其時日光早已沒有，黑夜把山中包圍着。獵人向屋中一張，只見裏頭剛燃燒着紅紅的火，旁邊有一個樵夫，正在烤火。獵人心中，宛如遇了救星，好不喜歡啊！便推門進去。

這是一所樵夫的屋子。獵人便把如何遇雪迷路，如何尋着野雞的足跡而來向樵夫詳細說了一遍。樵夫很熱心，答道：「那是你受累了，且先到火旁來烘烘再說。」

野雞自然看不見了，但是這獵人這一夜宿在樵夫家中。將要入睡時，

很感激着這引我到樵夫屋中來的野雞。

從此過了十幾年，有一年的冬天，一個樵夫，在積雪埋着的山中，要捕三隻小野雞，樵夫正鋸着一棵大松樹，這樹上有小野雞睡着。

歇了一回，出去尋食的母鳥回來了，正要到巢中去時，一見樵夫，大喫一驚。牠暗想：「這大樹一倒，我三個孩子，不是就沒有性命了麼？」所以母鳥着急異常。

樵夫自然不曉得小野雞的母親心裏怎麼着急，自己一心只想早早歸家，所以用力鋸着。大松樹的粗幹，鋸到一半的時候，恰巧有一個獵人走過，獵人肩頭掛着一隻長尾的山鳥。

獵人立在樵夫面前，抬頭望着樹梢，忽然聽得悲鳴的野雞聲了。於是

獵人從懷中取出千里鏡來，對野雞一看，暗道：「這一定是父親所說的野雞，一雙眼睛已瞎，我必須要救牠纔是！」

這獵人，就是十幾年前投宿在樵夫家裏的獵人之子。那枝頭悲鳴的母鳥，便是那十幾年前落在獵人膝上的野雞。父親常對兒子說：「一隻眼睛的野雞，不能打！這是我的救命恩人！」所以兒子想起父親的話來了。他就對着鋸樹的樵夫，說明往事，求他搭救野雞。

然而樵夫不聽，說道：「我父親有病，快要死了，非喫野雞的胆不可！」所以他不答應獵人的要求，獵人便道：「那麼我把這山鳥給你，山鳥的胆，比野雞的效力更大。」獵人把今天所獲唯一之物，一點也不可惜，送與樵夫了。

樵夫方始答應獵人的請求，說道：「那是再也沒有比這藥更靈的了，父親一定喜歡的。快些回去罷。」說完，抱着山鳥，趕回家去。獵人望着樵夫的背影，不禁掛下感謝之淚。

一個老人，橫躺在薪火的旁邊，方纔蒼白的臉，漸漸帶些紅色了。枕畔有一只盛着黑色藥的碗，藥已喫去一半。老人向旁邊的兒子道：「性命總算保住了，明後日，可以起床咧！」

少停老人閉着眼睛，打算要睡，自言自語道：「從前給了人家恩惠，今天就報到我身上來了。那獵人住宿在我家裏，是什麼時候啊？」

讀者諸君，這老人是誰？老人鼻息聲很響的時候，這山中正又在那裏下雪了。

* ~ * ~ * ~ *



賣花老人

(兒歌) 項芻言

賣花老人起得早，

天天挑擔街上跑。

花兒賣得多，

喜着嘴兒哈哈笑；

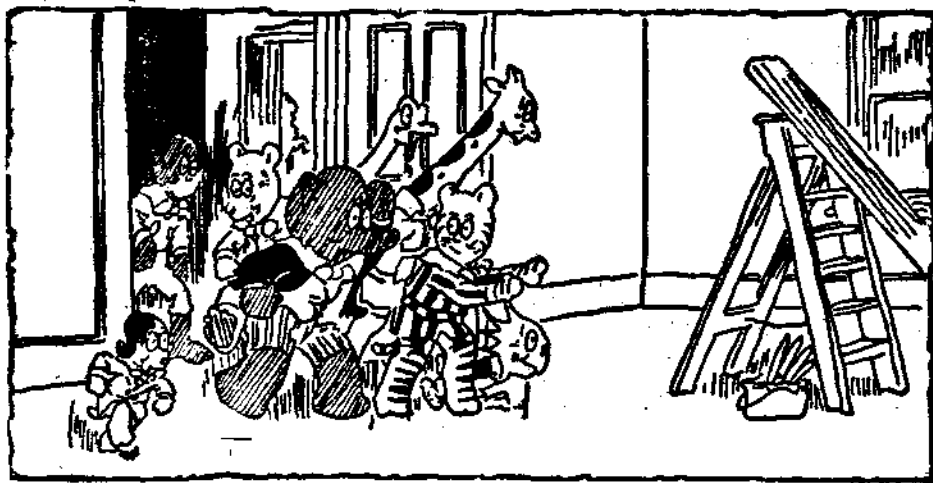
花兒賣得少，

他也從來不氣惱。

心平，氣和，

越老精神越好。

—— 守 —— 團 稚 幼 人 夫 離 —— 跑 賽 作 變 板 跳 邊



(一)當孩子們擁到一個房裏時，虎兒叫道：「你們看，木匠去了！」狗兒道：「他還留下一張梯一條木板給我們玩哩！」猴兒道：「我們可用牠們來做邊跳板的遊戲呀！你們贊成嗎？」孩子們那有不贊成的呢？



(二)於是虎兒把木板擱在梯頂上，把她的兩頭平均。孩子們正爭着爬上梯去，豬兒進來叫道：「讓我來加入一齊玩罷！」虎兒道：「對不起，明天再請來罷！」豬兒怒道：「你們總不肯和我一同遊戲的！真是可恨呀！」

吃太陽光

(科學珍聞)

林 三

你

看封後圖裏那一個人是喫什麼東西呢？那一個人是病人，正在喫藥。是什麼藥？原來是太陽光。

太陽光是極好的一種藥，牠能夠殺菌，助血脈循環，助肌肉強壯，使腦力興奮，還有種種的好用途。所以太陽光可算是消毒藥，補血藥，補腦汁……

那一個藥壺裏所盛的太陽光是人造的太陽光，——中間所含可以治病的成分，比天然的太陽光更多——吸了能夠醫多種的病。這是第一次在英國倫敦展覽會出世的，不久一定可以遍佈全世界，人類將得到增進健康的仙丹。

(三)孩子們坐到板上了,虎兒叫道:「盪呀!」於是孩子們很快活的盪起來。豬兒在下面哈哈的笑道:「待我這條繩割斷了,他們可不要都落下來嗎?哈哈!」於是他把削鉛筆的刀拿出來,把梯當中那條繩割了。梯上的孩子們,還不會知道哩。

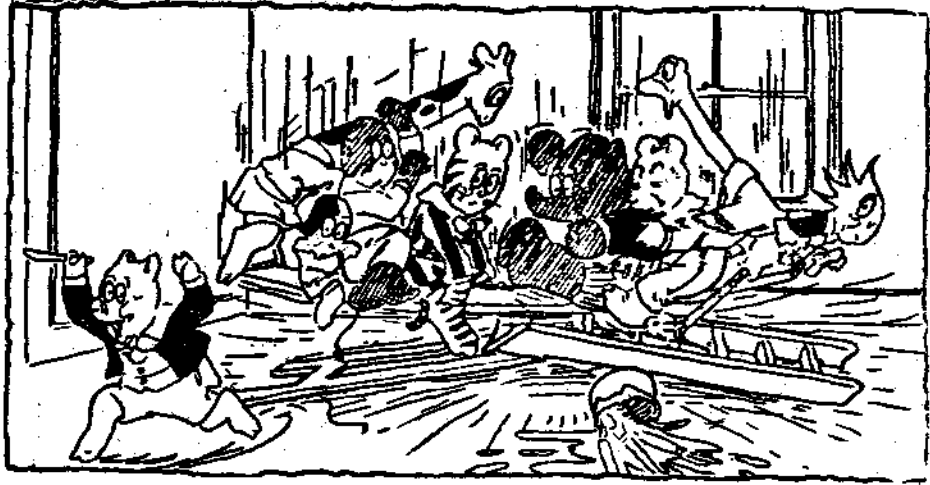


做手工的石膏何以會變堅硬呢

(常識問答) 履 彬

石膏是一種礦物,牠本來是半透明的結晶體,好像是石塊。中間含有水分稱為結晶水。當我們把牠用火煨燒的時候,結晶水被燒失去,研碎了,就成做白色的粉末,稱做煨石膏。要用不受濕氣的器具盛藏起來。

使用時將牠和水調成糊狀,倒入模型,過了十餘分鐘,煨石膏又得到了水分,要還原牠的結晶狀態,就變硬了,同時牠的體質也膨脹起來。做模型非但利用牠會變硬,也要利用牠會膨脹的性質,使模型所印的花紋可以非常清楚。



(四)忽地，拍的一聲，梯塌下來，孩子們自然也跌下來啦。虎兒叫道：「象兒，這都是你不好！我早知道你是太重的了！」熊兒道：「還好，我落在了一件軟的東西上面哩！」鴨兒叫道：「呀，是豬兒弄的鬼，他笑着出房去哩！」



(五)其餘的孩子們，叫道：「是他嗎？是他！」於是豬兒在前狂奔，孩子們在後狂追。象兒道：「我們追着他，把他投到池裏！」豬兒把花園繞了三匝，——到後來，也不等孩子們追着他，他早已自己失足落到池裏了，可憐的豬兒啊！

唱個唱

(寶應的兒歌)

顧夢儂

唱個唱：

唱個黃豆好做醬，

唱個芝麻好炸油，

唱個糯米好做酒；

做酒做一缸，

請人請一雙。

我家花大姊，

你家懶婆娘！

猴子救友

(短篇故事)

一
泓

一隻猴子，常到果園裏偷果子吃，後來給人捉住了，用一條很長的練繫着，可以走得很遠，但不能逃脫。

但是，牠的朋友，仍繼續到果園裏來偷吃，後來，村裏的人整隊去襲擊那些猴子，要把牠們統統除掉。

那隻被捉的猴子，聽見這個消息，很悲傷，並且運用牠的腦筋，要想出一個去救牠們的方法來。末了，牠思得一法。牠在最近的一家



人家裏，抓了一把正在燒着的稻草，爬上樹去，拋到茅屋的頂上，茅屋立刻起火，村人看見了，連忙回來救火。這樣一來，便給那些猴子們一個逃走的机会，不致慘遭村人的毒手啦。

了子猴害去心無火救來回人村

活動紙戲院(手工)

蕭雨青

要

開一個活動紙戲院是很容易的，只要化四五毛錢就行了。我現在就把開這戲院的手續和一副含有愛國思想的戲劇，詳細的寫在下面。

有一齣戲叫「山羊戰妖魔」，最合宜開演，因為這齣戲只有四個角色，同時只有二個角色有動作，所以很容易演的。

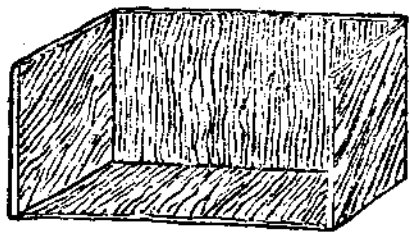
演戲最要緊的東西是戲台，所以我們第一步先要做戲台。我們先置備一只木箱，(肥皂箱或火油箱均可)把蓋子及一旁的板揭去，像第一圖。

我們為美觀起見，最好將箱的外面塗一層顏色，或糊上一張顏色紙。

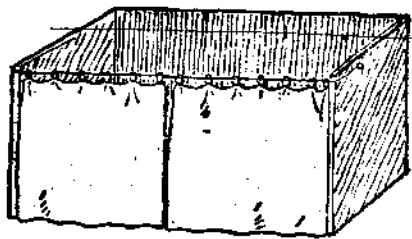
我們再置備一個布幕，上面縫幾個銅圈，套在一根鉛絲上，鉛絲兩端緊縛箱上，像第二圖。

第二步我們將箱子後面的木板

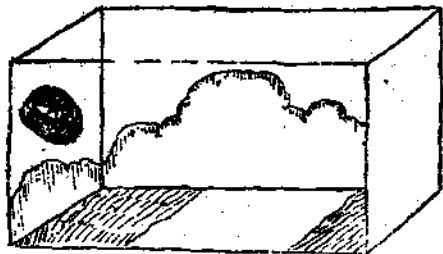
第一圖



第二圖



第三圖



上面糊上一張藍色紙，當作天空，更用綠色紙剪成樹林的形狀，糊在下面。箱底的中間糊上一條藍色紙，當作河流；兩邊糊了綠色紙，當作河

岸像第三圖。河岸左邊的地位要寬闊一些，預備初開演時，山羊未過橋以前，站在那裏說話。橋可用硬紙板來做，便把牠架空在河流的上面。橋的右邊，也要一叢紙樹林，預備妖魔藏匿後面。

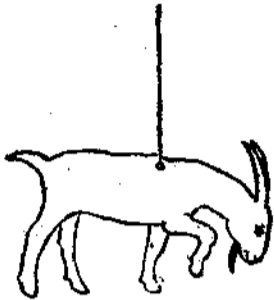
戲台既然做好，我們就應該做玩

偶了。做玩偶的材料，最好是木片，因為木片量重，容易站定；但是要省力一點，可用厚的硬紙板來代替。我們先用一張白紙，畫一只小山羊，一只大山羊，一只最大山羊和一個妖魔。妖魔的帽子和襪子可着紅色，衣服和鞋子着藍色。小山羊就白色行了；其餘两只山羊，可上黑色或花白色。然後將畫好的一張紙，糊貼在一方硬紙

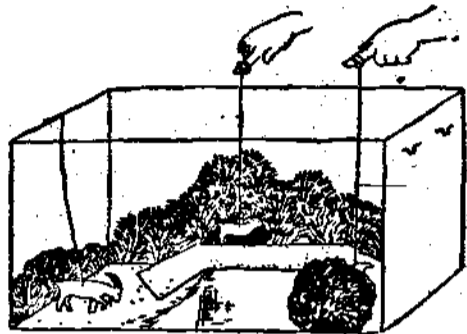
板上，用剪刀或小刀將各圖切出，上面都鑽一個小洞眼，更用黑線，一端



第四圖



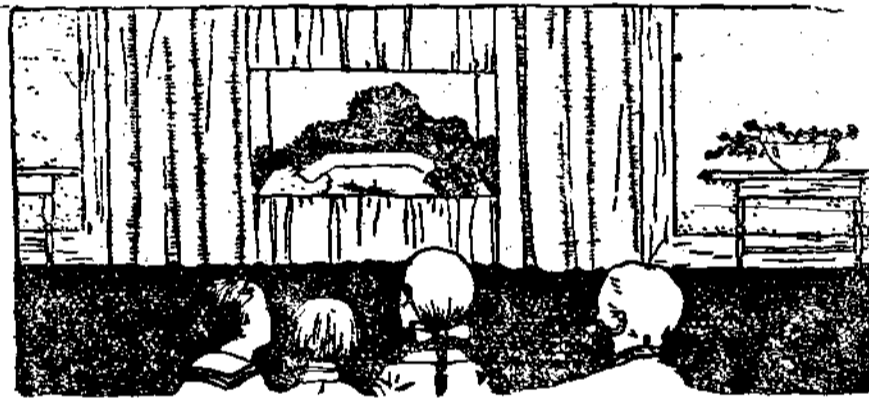
第五圖



第六圖

縛着玩偶的洞眼，像第四圖，一端繫一個銅圈，那末，開演時我們用手指

套入銅圈，便可像第五圖靈活的移動了。最好箱的背後和兩邊做好幾只鈎子，那末當一個玩偶不必移動



第六圖

的時候，可將銅圈掛在鈎上。我們要演戲，就將箱子放在桌上

開演，人坐在前面觀看，玩偶的一舉一動，都可以看得清清楚楚的。不過要像真一些，最好箱子的兩旁和上下，也用一層幕來遮蔽，像第六圖，那末，演的人可以一點不見了！

請接看本期第16頁

怎樣補救燒焦

的飯

(小智識)

彬

燒飯時火焰太烈，容易使飯燒焦，有焦味的飯難嚥下咽。遇有此種情形時，急將飯鍋離去灶頭，取兩塊燒紅的炭放在飯上面，將鍋蓋蓋好。等了一會，飯裏的焦氣味，被炭吸收了，再不會有了！

不可不聽(童話)

陳伯吹

「再耐一耐罷!春天不日就來了!到了那時候,水面發亮了,水也溫暖了;那麼,你才可以自由自在地去游泳哩!」

活潑喜動的小魚,許久這樣的寂靜,已苦悶到極點了;一心只盼望春天的到來,就能快樂地游來游去,全身是早已躍躍欲動的了。現在聽了母親的話,又不得不規規矩矩的沈伏在暗黑的水底。

一天,小魚發見水面上露着紅光,閃閃爍爍,牠歡喜的跳起來:

「一定是春天來了!看好亮的紅光呀!」

當牠愛慕那紅光,立刻就想游去的時候,牠的母親慌忙阻止牠說:

「孩子!春天沒有到哩!那紅光是漁翁燃着的火,他想哄騙你們一般孩子聚集到水面上,就用大網一起捉了去。孩子!你千萬去不得!」

小魚聽了,非常失望;却又想着這是極可怕



小魚躍起來給水鳥啣去

的事。於是牠祇能寂靜地沈伏在不願沈伏的水底,但牠期望春天到來的心,益發急切了。某夜,月光皎潔,水面通都明亮起來;小魚這回真以為春天來了,也不暇告知母親,鼓着百

倍的勇氣，向上面浮起，牠三番四次的挺着白肚皮躍起。真正事有湊巧，不知何處飛來一隻水鳥，在暗裏窺視着牠。等小魚再躍起來的時候，水鳥就很敏捷地把小魚啣着去了。

『請放我呀！母親等着我回去哩！』小魚流着眼淚向水鳥這麼請求；但是水鳥怎會聽牠的話呢？啣住了飛落到岸邊豎着的一塊巖石上，將小魚放了下來，於是牠喊着：

『孩子！孩子！飛下來罷！你愛吃的魚，我捉來給你了！快下來罷！』

立刻由空中落下隻雪一般輝耀着白色的羽翼的小水鳥來！

『喂！我的孩子！好好的啄牠吃罷！』

小魚不聽母親的話，此刻後悔來不及了！正當一髮千鈞的時候，忽然想起了母親教給她：『無論何時，碰到危險的辰光，務必盡力掙跳！』

的話；於是牠突然拚命的掙跳起來。僥倖的很，小魚居然給她躍出巖石向水中落下了。牠以為是沒有希望的了，那知剎那間又復得寂靜的沈伏在水底了。

『母親的話，不可不聽！』小魚驚怖之餘，吐了一口氣，只說了這麼一句。

怠慢的小水鳥，看着小魚跳去，只是用詫愕的眼光，呆呆的張望着水面。這時，牠後悔來不及了！憶起母親教給牠：『無論何時，碰到啄食的時候，務必要出敏捷的身手』的話；於是牠不禁嘆着：

『母親的話，不可不聽！』

(完)



山羊戰妖魔(遊戲)

蕭雨青

這

是一齣活動紙戲院裏演的戲劇。此劇示弱者能夠

勇敢奮鬥，終有勝利的實現。我國柔弱無能，猶如山羊一般，強鄰侮辱我國，兇惡比妖魔更是利害，吾們應該趕快起來奮鬥戰勝強暴，故開演此劇，可以開發兒童愛國的思想。(請參看第13頁插圖)

角色 小山羊，大山羊，最大山羊，妖魔。

佈景 河上架一座橋。前面有一叢樹林，妖魔藏在樹後。戲初開幕時，三只山羊都立在河的左面草上。(小山羊說尖銳的聲音。大山羊就說普通的聲音。最大山羊的聲

音要粗大一些。妖魔也說大而且沙的聲音。)

大山羊 一天呀！河這邊的草生的這麼短，我簡直難得一口草來喫。

小山羊 是呀！你看我是怎麼樣瘦了！

大山羊 小山羊，你還沒有像你所想像的這麼瘦。我的骨頭幾乎凸出皮外了。

最大山羊 我的骨頭是什麼樣？

小山羊 我的骨頭雖是不會顯露凸出的樣子，可是我很餓。我們不能過橋去嗎？

大山羊 行的，那邊的草生得又長又綠，我們去罷。

最大山羊 你們忘記橋下住一個

兇惡的妖魔嗎？

小山羊 有一個妖魔嗎？我是不怕他！(向橋走去。)

大山羊 回來呀！妖魔要喫你了！

小山羊 我不怕。(走上橋)

妖魔 誰走在我的橋上？(他從樹後走出來。)

小山羊 是小山羊。

妖魔 我要吞你下去了！

小山羊 呀，請勿喫我。等我的哥哥

大山羊來。他是比我胖大。

妖魔 很好，那末我就等一下罷。

(妖魔走在樹後，小山羊過橋)

大山羊 他已經平安地走過了！我也去試一下罷。(走上橋)

妖魔 誰走在我的橋上？(他從樹後出來)

大山羊 是大山羊。

妖魔 我要吞你下去了！

大山羊 呀，請勿喫我。等我的哥哥

最大山羊來。他比我更胖大。

妖魔 很好，那末我，就等一下罷。

（妖魔走在樹後。大山羊走過橋。）

最大山羊 現在輪着我了！（走上

橋。）

妖魔 誰走在我的橋上？

最大山羊 是最大山羊。

妖魔 我要吞你下去了！

最大山羊 真的嗎？

妖魔 我要來吞你下去了！

最大山羊 真的嗎？

妖魔 （發怒且大聲地說話。）我

要——來——吞——你——

下——去——了！

最大山羊 走來！（妖魔走上了橋。

最大山羊攻擊他。他們互相規避

一會兒，結果妖魔被最大山羊撞

入空中，妖魔不見了。）

最大山羊 那邊！現在我們可以盡

量地喫草了。哈哈！兄弟們在那邊！

草不是又長又綠又鮮嗎？（橋的

那邊發出低微的「咩咩咩」

聲音，大山羊趕快走過橋。）

（閉幕）



等不得

（兒童作品）

黃愛蘭女士十五歲

官

路旁邊，建築了一座高大的房

屋，一般沒受過良好教育的農

工、小販，只圖便利，不顧公德，任意在

那屋前小便，主人弄得防不勝防，禁

不勝禁，只好在牆上寫着「行路人

等不得在此小便」十個大字。

過不多天，有一個滑稽家，看見了

這行大字，便記在心裏，想要和主人

開玩笑。

一天，他經過這裏，機巧主人站在

門口，他便故意看着那行字高聲念

了一遍，然後在那兒小便，主人見此

情形，不覺怒容滿面的趨前問道：

「你既然是認字的，爲甚麼偏編要

在這兒小便呢？」那人很自然的答

道：「牆上不是明明寫着「行路人，

等不得，在此小便」嗎？我現在正是

（完）



攸力栖茲的故事

(續)

甘棠

第四十二章 比箭

皮

涅羅皮坐在她的寶座上，耳聽着那預言家的警告及攸林馬克斯無禮的話，至此，便站起來，走到樓上，到庫房裏去。攸力栖茲的弓與箭就放在這個房中。這張弓，是攸力栖茲幼時，希臘某一個王送給他的。他因為這樣的寶貴物，所以在赴特爾之戰時，他沒有把他帶去，因為恐怕把牠失掉了。後來他漂流在外，皮

涅羅皮便把牠同家寶一齊放在那間庫房裏。現在，她把藏弓的匣子從牆上摘下來，想起攸力栖茲平日慣用這弓，今日人亡物在，不禁失聲痛哭。

後來，她住了哭，把眼淚揩淨，下樓回到廳裏來。她站在一條柱旁邊，對那些求婚者們說道：「你們聽呀，你們不是說要我跟你們中一個人回去嗎？現在，我提議舉行一個比賽。這是攸力栖茲的弓，你們中，如果有能

把牠扯開，一箭透過十二個指環，我就承認他是我的丈夫，跟他回去。」她說完，便把弓交給攸米阿斯，教他靠牆放着，預備那些求婚者們試用。那忠誠的養豬人，拿着這張弓，泣不可仰，非拉妥斯見了這弓，也涕泣不止。

忒楞馬卡斯豎了十二條木樁，每條木樁上豎着一個指環，方向正對宮門。隨後他拿起弓來，走近門檻，試試他的力量。他把弓扯了一扯，扯開了。他一連把弓開了三次，到了第四次，攸力栖茲遠遠向他點頭，教他不要再扯。於是他把弓放下來，說要讓比他更有力的人來扯。

安亭娜主張各人都試一回，衆人依次拉弓，由左至右。衆人都贊成這個辦法。李奧地是個預言家，只有他一個不贊成那些求婚者的無禮行

爲。他雖然連喫奶的力都用盡了，也不能把那弓動得分毫，因爲他的一雙手，實在太嫩，不慣於這種技藝哩。他叫道：「朋友，我拉不動這把弓。讓第二個試試罷。但是，我覺得我們這樣比賽，很是不吉。」

安亭娜惱怒地答道：「你說的話，多麼笨呀！你不會拉弓，但這裏終有人把這弓彎起來的。」

於是他吩咐拿些油來，把弓抹過，使這弓軟而韌，這樣，他們就可把弓彎動，而結束這場比賽啦。可是，他們纔將弓抹過油，也不能把牠彎動。自始至終，沒有一個能拉開攸力栖茲的弓。

當求婚者們正在拉弓的時候，攸力栖茲見攸米阿斯和非拉安斯走出大廳，便也跟着他們走出去。他在庭前的大門口攔着他們，低聲對他

們道：「好朋友！如果攸力栖茲忽然出現，你們怎樣呢？幫他？還是拒他？」

攸米阿斯和非拉安斯都誠懇地祈求上帝使攸力栖茲早些回來，並且說願意助他抵抗那些求婚者們。於是攸力栖茲說道：「我就是攸力栖茲，在外漂流二十年，今日方纔回家。我知道你們兩人一定是歡迎我的。現在，你們倆必須幫助我，把那些求婚者們統統殲除。事後，我自給你們官做，給你們房子住，與我的兒子做朋友。我可給你一個憑據，證明我實在是攸力栖茲。」

他說着，將膝蓋露出來，把傷疤給他們看。他們看見了傷疤，知道這人實在是他們的主人，便不禁喜得流下眼淚來。他們各張着嘴，緊緊的抱着他。但他阻止他們不要這樣大喜，因爲怕宮中有人出來，見了，疑心他

是誰。

接着，他向他們說知應如何去抵抗那些求婚者們。他吩咐攸米阿斯等那些求婚者們比箭統統失敗時，就把那弓和箭拿來給他，並且吩咐他教那些宮女把廳中門統統鎖起來，如果聽見廳中有叫喊聲，不要開着或是走出宮外，他又吩咐非拉安斯把宮外的門統統關好，不讓那些求婚者們逃出宮外，或者給他們的

朋友走到宮裏來助他們。攸力栖茲吩咐完畢，便回到廳中，靠門坐着，攸米阿斯和非拉安斯不久也跟着進去，與求婚者們混在一起。這時，攸林馬克斯正在彎弓，他見拉不開，便很懊喪的說道：「呀，我們這班人真沒用呀！我並不因得不到皮涅羅皮而悲傷，只是眼見我們都沒有能力拉開攸力栖茲的弓，未免

有點慚愧呀！」

安亭娜說道：「攸林馬克斯，不見得罷，我們一定贏的。今天是愛普魯（弓箭之神）的祭日，我們在他的祭日內比箭，他自然不高興的。現在，我們可把弓放在一邊，那些木椿仍讓他們豎着。明天，米蘭安阿斯把他最好的羊拿來，我們祭神後，不妨再試一試。」

衆求婚者們都贊成安亭娜的話，想重新入席，但是，這時候，攸力栖茲站起身來，對大衆說道：「你們在箭神祭日停止比箭，是極好的。明天，一定有個人要得着勝利而被選作她的丈夫的。但是，現在，你們可把弓箭給我試一試，看我少年的力氣，有沒有存在。」

求婚者們當中，忽然有人大喝一聲，似乎惱怒這穿破衣的叫化子不

應與高貴的人們來比賽。安亭娜罵那坐在門口的客人道：「你這無禮的叫化子！你和高貴的人同在一起宴飲，還不心足，却想參加這個極偉大的競賽嗎？我勸你還是安靜些，否則我們要送你到伊齊安斯王那裏去，看你逃到那裏。」去。

但是皮涅羅皮對客人說，他可以一顯他的好身手。她道：「安亭娜，你以為他想着我做他的妻子，所以想拉開攸力栖茲的弓嗎？他是沒有這個心腸的。」

攸林馬克斯答道：「皮涅羅皮呀，我們並不疑心他是想你做他的妻子。但是，如果他當真把弓拉開了，人們可不要說：「這些高貴的人向王后求婚，而不能拉開他丈夫的弓，却給一個叫化子拉開了，」這可不要丟臉嗎？」

皮涅羅皮答道：「你不知道：這個客人的樣子很是英偉，他自言他也是一個貴族，我們儘可請他試一試，如果愛普魯保佑他，賜他神力，把弓拉開了，我們給他幾件錦袍，送他要到的地方去就是了。」

忒楞馬卡斯想他母親在這時回到她的房裏，免她看見將來的慘劇，於是對她說道：「娘，在我看來，把弓給那人不給，原沒有甚麼關係，但我意思，我們請這客人自己去拿那把弓來開罷。娘也不必留在這裏，請你帶着宮女們進去照顧宮裏的事罷。這裏的比賽是他們的事呀。」

皮涅羅皮理會了她兒子的話，便話也不答，抽身帶着宮女們，轉身走進宮裏去了。

養豬人攸米阿斯把弓和箭捧着向攸力栖茲的坐位走去，衆求婚者

們都大聲叫止，但忒楞馬卡斯很有勢力的逼着攸米阿斯把弓箭拿給攸力栖茲。攸米阿斯立刻依命。他把弓箭放到他主人手中，却把箭放在他身邊。

接着，養豬人走去告訴攸克里亞，叫她把宮裏的門統統關閉，不久攸克里亞便把門統統關閉，牧羊人非拉安斯也乘機把宮外所有的門完全關了，使外面的人不能進來。

他們把這事辦妥後，便又回到大廳中，聽候機會到來，替他們的主人服務。攸力栖茲拿弓時，既如此鎮定，並且如此熟手，所以，那班求婚者們都大大的詫異。

他們互相告訴：「這個叫化子拿這把弓，好像拿他家裏的東西那麼熟；他又好像是一個老於射箭的。」但是，攸力栖茲並不理會他們的

話。他只一心一意試驗他的弓，上下左右都看過，看牠仍可用不可用，接着他毫不費力的把牠扯了開來。

他又把弓絃試了一試，只聽得絃清響如鳥鳴。忽地天上雷聲隆隆，攸力栖茲大喜，他知道這是朱匹忒送來的暗示。

他拾起一枝箭，搭在絃上，連身也不站起來，就坐在位子上，把箭射出去，只見那枝箭從十二個指環中透過去。

這樣，比賽就此完結了。他叫道：「忒楞馬卡斯，我沒有丟你的臉呀！我雖然許久沒有彎弓，可是沒有射空呀！」

他說完，向他兒子點了點頭，忒楞馬卡斯立刻佩起他的劍，綽槍在手，走到他父親身邊站着。

(完全)

編輯者話

親 愛的讀者們，明年的兒童世界，又須大大革新，上一期已經徵

求讀者的意見，請你們把好意見早些寄來！又，你們要做懸賞答案，儘可做了寄來，不必看了懸賞的截止期近，恐怕過期無效，就不做了！因為我們知道近幾期出版較慢，已暗中把截止期延長了一個月哩！像本期這個懸賞，雖說明年一月二十五日截止，但是你們在明年二月二十五日前寄到也有效的。

下期的重要文字，有童話一篇，叫大猩猩被騙，故事四篇：一、女子畫眉的傳說，二、胡桃殼救了他，三、以德報怨的鵝，四、地氈；此外尚有兒童作品字典先生等等。

懸賞第一六四

照這線裁下摺好貼郵投入郵筒

志明的弟弟性極聰明，有一天志明把一個問題試驗他的智慧，給他一匣的東西，裏面裝了木鋸屑，細鐵屑，細銅屑三件雜在一起，叫他在十分鐘之內，把各種的碎屑一種一種的分開來。這難題你能夠解答嗎？

應徵者

姓名	年歲	所在學校

（本懸賞限十七年陽歷一月二十五日截止）

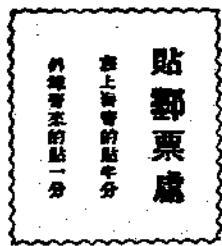
上海寶山路

商務印書館編譯所

兒童世界社收

懸賞第 次答案

年 月 日寄



(名題的者徵圖) (或既圖知詳的者徵圖)

(由圖取實圖來有共標其說及門於器器能世果備註)

兒童世界叢刊



商務印書館
出版

下列各書是由最有興趣的各國故事、童話、小說、遊記等演繹而成，文字淺顯活潑，兒童讀之，不但趣味盎然，並可得知世界上種種珍聞軼事，增長不少的智識，曾在兒童世界上分期發表，受一般小朋友的熱烈歡迎，現在刊行單行小本，附入鮮美插圖，不論已經讀過，或未曾讀過的，都須購備一冊。

竹公主

鄭振鐸譯 一冊一角
這是一篇日本童話，講一個竹公主，從月宮降世，生得很美麗，有五個公子向她求婚，她叫他們各去找一件寶物，結果都遺失，竹公主乘一縷烟雲，由富士山而上，重回月宮，書分八章，極有興趣。

希臘神話

一冊二角

沈雁冰編譯 希臘神話，是一種文學上最著名的作品，本書所收的十篇，是希臘神話中最有精彩的。

冒險的猴子

一冊八分

王家駿編 內容講一隻有孝心的小猴子要救治他父親的病，不惜冒險去求到那些難得的藥，如鸚鵡島頭、獅子血、鯢魚肺等的事實，頗曲折離奇。

列地狐歷險記

一冊二角

李善通譯 這是講述一隻小狐列地，因驕傲及膽大妄為的緣故，以致遭遇種種危險的故事，兒童讀之，無形中可以得到許多教訓。

童話

六冊 各八分

徐應和選輯 本童話集係從兒童世界登過的童話裏面選出最有精采而最饒興趣的諸篇，彙印單行，以便購讀。

分五角一 譯編一 人包類

遷改地址

謹啓者前於 月 日在

() 如在上海總館所定括區中填上海總館如在
某處分館或分館處所定括區中填某處某店

定購英語週刊一份執有 字

第 號定單原寄 省

縣

收現因地址遷

移請即改寄 省 縣

收爲荷此請

商務印書館 鑒

謹啓 年 月 日

啓者敝公司出版雜誌多至十數種每種定戶雖萬寄費均有專員負責辦理惟內部既係分工手續因之繁雜如來函查詢二種以上之雜誌勢須煩瑣查閱費時費力全盼數便良深
諸君以後如有改寄地址或查詢雜誌未到等事務即祈
填用附列二種格式剪下貼入明信片上寄交敝館並乞
每種雜誌各自填寫一張幸勿合用俾得分別查覓免致延誤手續敬
此致
賜良多謝
同情幸
予贊助不勝企禱之至
即請
公鑒
上海商務印書館謹啓

查詢雜誌

謹啓者前於 月 日在

() 如在上海總館所定括區中填上海總館如在
某處分館或分館處所定括區中填某處某店

定購英語週刊一份執有 字

第 號定單 寄 省

縣

收茲查第 卷

號尚未收到祈即

查覆爲荷此請

商務印書館 鑒

謹啓 年 月 日

此二孩均藉此藥治愈

蚌埠巨商深感嬰孩自己藥片之功力

安徽蚌埠旅業公會董事向縉華先生係該處紳商也其來函云鄙人深信嬰孩自己藥片為小兒各症之靈藥因此藥片治愈鄙人二孩也長子美英分婉之後因胎熱甚重以致大便不通昏睡不醒值此月內之嬰兒即名醫亦礙難診治鄙人投以嬰孩自己藥片和牛乳飲之不滿二日則大便通達熱退病除哭聲隆洪嗣後常以此藥片調養不獨安然無恙且發育甚強壯矣次子良英嘗患病痛仍以此藥片調治亦獲大效 警告大衆需知療治此二孩之藥片乃是韋廉士嬰孩自己藥片近有奸商仿造影射漁利者請為堅拒閣下為



自己之小孩珍重衛生起見認明只有韋廉士醫生藥局一家所出之嬰孩自己藥片方不致誤如尊處無從購買嬰孩自己藥片者即寄郵票大洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也每六瓶大洋三元郵力在內

韋廉士醫生藥局之出品在美國製造確係美國貨



兒(25)